



## CheapTickets.hk – 一般條款和條件 2017 年 3 月 1 日

感謝您訪問 CheapTickets.hk ("CheapTickets")。在透過本網站使用或取得任何內容、或購買任何產品或服務之前，請先仔細閱讀這些使用條款，以及我們的隱私政策（總稱「條款」）。進入和使用本網站表示您同意接受這些條款之約束。如果您不同意我們的條款，請不要使用本網站。

CheapTickets.hk 是 Travix Travel（香港）有限公司的商標名稱，註冊地址是在香港特別行政區九龍旺角砵蘭街 280 號 22 樓 5 室。

Travix Travel（香港）有限公司是由一家責任有限公司 Travix Nederland B.V. 管理，註冊地址為 Piet Heinkade 55, 1019 GM Amsterdam, The Netherlands.

在 CheapTickets，我們致力於提供有關您國際航班和相關旅行計畫最綜合和實用的資訊。您得到的資訊讓您可以獲得最優惠的價格，並預訂您的航班（同時接受航空公司的條款、條件和限制）。您在網站上得到的資訊，有許多是我們生成並擁有的；其他資訊可能來自航空公司，以及其他協力廠商供應商，而他們各自擁有他們提供的資訊內容。我們會盡商業上合理的努力去確保網站上的資訊盡可能的完整和正確。我們會根據我們的隱私政策保護所有您提供的個人可供辨認的資訊。我們會盡商業上合理的努力去防止電腦病毒進入網站或從網站散出，但我們不能保證網站上永遠沒有病毒。CheapTickets 讓您個人有權去進入和使用網站，使您能計畫、預訂和購買機票，並使用這些資訊去計畫您的個人旅行。在此有限的授權之外，您沒有對本網站擁有其他的權利或授權；我們和我們的協力廠商供應商保留任何沒有說明指定的權利。您不能使用本網站去向第三者提供商業或旅行代理商服務。

更多有關我們組織的資訊，請參閱本網站「關於 CheapTickets」部分。

### 定義

在此一般條款和條件中注明和使用的定義之描述，請參閱附錄 A，亦屬於本一般條款和條件的正文內容。

### 簡介

CheapTickets.hk 是一間網上旅行代理商，透過其網站，以旅客名義預訂航空機票和/或酒店住宿和/或車輛租賃和/或商務旅行和/或假期和/或保險。CheapTickets.hk 本身明確表示不是最終服務供應合同的商家。CheapTickets.hk 並非旅行組織方/旅遊經營者。

CheapTickets.hk 和下列網站有達成合作協定，根據這些協定，CheapTickets.hk 代表合作夥伴網站負責預訂事宜。

- 酒店：透過 CheapTickets.hk 網站，由 Booking.com 執行預訂

· 保險：透過保險商（AIG 或 IPP）的網站

身為旅行代理商，CheapTickets.hk 對網站上預訂的服務表現正確性不承擔責任。另外，CheapTickets.hk 亦不能保證所預訂服務的品質或可靠性，或預訂服務的各项內容的確實闡述。這些服務適用於相關服務供應商的條款和條件。而這些條款和條件可直接于服務供應商處取得。

以下條款適用於所有 CheapTickets.hk 提供的服務。作為預訂過程的部分，客戶在有機會閱讀、列印和/或儲存這些條款和條件後，需接受這些一般條款和條件（以及隱私政策和免責聲明）。如果客戶沒有明確接受這些一般條款和條件（以及隱私權聲明和免責聲明），則 CheapTickets.hk 和客戶之間沒有任何協定被成立。

### 一般條款和條件目錄

- 第 1 條 適用的（一般）條款和條件
- 第 2 條 有關合同的基本資訊
- 第 3 條 預訂說明
- 第 4 條 付款和遞送
- 第 5 條 價格
- 第 6 條 責任
- 第 7 條 CheapTickets.hk 提出的更改或取消
- 第 8 條 客戶提出的更改或取消
- 第 9 條 退款要求申請
- 第 10 條 旅行證件
- 第 11 條 預訂航班
- 第 12 條 免費行李
- 第 13 條 利息和收回費用
- 第 14 條 爭議
- 第 15 條 智慧財產權
- 第 16 條 免責聲明

第 17 條 隱私

第 18 條 通則

第 19 條 適用法律

第 1 條：適用的（一般）條款和條件

當您透過 CheapTickets.hk 完成預訂，除了適用一般條款和條件，也同時適用服務供應商的相關條款和條件。具體內容請參閱各服務供應商的網站。當您對預訂的服務（表現）有投訴時，也只能在符合的相關條款和條件基礎上，對提供該項服務的服務供應商提出質疑。

以下是適用於預訂服務的條款和條件總覽：

- 定期和低成本航空機票：適用於 CheapTickets.hk 的一般條款和條件，以及您預訂的航空公司的運輸條件和機票條件。有關航空公司的運輸條件和機票條件，請參閱各航空公司的網站。
- 包機機票：適用於 CheapTickets.hk 的一般條款和條件。以及您預訂的包機航空公司的旅行條件和機票條件。
- 酒店：適用於 CheapTickets.hk 的一般條款和條件，以及相關服務供應商的一般條款和條件：booking.com 和預訂的酒店。
- 旅行保險：如果您使用我們的服務並購買旅行保險，則適用於 IPP 的條款和條件。
- 機票保證：如果您使用我們的服務並購買計票保證，則適用於 CheapTickets 航空空司失職服務的條款和條件。

第 2 條 — 有關合同的基本資訊

服務供應合同在客戶接受適用於服務供應合同的一般條款和條件、服務供應商的條款和條件、以及付清款項之後即成立。在接受適用的條款和條件之後，客戶即為合同所制約。

第 3 條 — 預訂順序

進行預訂

要進行預訂，您必須年滿 18 歲，並且在各其他法律層面都具備行為能力來進行預訂。如果您未滿 18 歲，或者已滿 18 歲但沒有自主的行為能力，那麼您不能被授權來進行預訂和/或接受我們的一般條款和條件。在這種情況，CheapTickets.hk 有權主張該合同沒有成立過。



如果客戶進行的預訂包含數位旅客，客戶在完成合同的同時，即表示聲明其擁有明確的授權能代表其本人和同行旅客接受一般條款和條件。

您的責任是，確保您提供給 CheapTickets.hk 的個人有關資料 - 包含您的付款細節 - 以及其他旅客的相關資訊，是正確和完整的，而且在預訂確認單開立之前，提供所有執行服務需要的資訊。除此之外，您還需確定同一預訂中的其他旅客都得到所有資訊，包括適用的條款和條件，以及您和 CheapTickets.hk 之間來往的檔和溝通。所有 CheapTickets.hk 提供給您的資訊將被認定為已經傳達給您代表作預訂的其他旅客。

任何期間內若您提供的個人資料細節有所變動，請即刻通知 CheapTickets.hk。CheapTickets.hk 保留對需要更改收取行政管理費用的權利。

### 航空機票開立

自 2008 年開始，國際航空運輸協會（IATA）所屬的航空公司不再開立紙本機票，而 CheapTickets.hk 身為旅行代理商，也代表這些航空公司只開立電子機票。與紙本航空機票一樣，您可以用電子機票在航空公司網站或機場櫃檯辦理登機。有些（非 IATA）航空空司沒有設備可以開立電子機票。如果客戶透過 CheapTickets.hk 預訂了一個不能開立電子計票的航班，CheapTickets.hk 會在 48 小時內就該預訂聯繫客戶。CheapTickets.hk 保留拒絕此類預訂和退回所付款項的權利。

### 定期航班機票的確認

預訂定期航班的機票後，客戶會收到 2 封電子郵件。第 1 封郵件是預訂證明，客戶應在網站上確認預訂後的 2 小時內收到。

然後客戶在 CheapTickets.hk 收到付款後的 48 小時內會收到第 2 封郵件（開票確認）。該郵件將包含電子機票。

如果客戶沒有收到第 1 封預訂證明郵件和/或第 2 封包含電子機票的（開票確認）郵件，客戶應立即以電郵聯繫客戶服務部門（cs@CheapTickets.hk）或撥打客戶服務熱線+852 3018 3320（週一至週五 8:30-17:30，週六 9:00-16:00）。

### 低成本航空機票的確認

低成本航空的機票會直接由低成本航空公司開立。低成本航空機票在客戶最終確認預訂訂單後，可由客戶從 CheapTickets.hk 收到的預定證明郵件代替認可。該證明會確實說明此機票為低成本航空機票。與定期航班機票的預訂不同，客戶在預訂低成本航空機票時，只會收到 1 封郵件訊息，郵件本身即可作為電子機票。

如果客戶在完成低成本航空機票預訂後的 2 小時內沒有收到預訂確認郵件，客戶應立即聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門。



## 團體預訂

網上預訂不能接受一次超過 6 個人的預訂（這裡包含成人和兒童）。如果您希望一次操作更多位旅客的預訂，請以電郵聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門（cs@CheapTickets.hk）或撥打客戶服務熱線+852 3018 3320（週一至週五 8:30-17:30，週六 9:00-16:00）。CheapTickets.hk 可能會對處理您的團體預訂收取行政管理費用。

## 第 4 條 — 付款和遞送

### 付款

CheapTickets.hk 需要在客戶最終確認預訂後的 24 小時內收到應支付的總款項。在大部分的情況下，預訂確認後應立即付款。

如果客戶沒有及時付款或付清所有款項，則此客戶未履行的行為將導致其預訂被取消。如果客戶希望再次預訂同樣的服務，那麼客戶必須理解價格和條件可能會有變化。

### 遞送

一旦預訂完成而且所有款項付清，預訂的機票和/或票卷就會開立，並且遞送給客戶。CheapTickets.hk 會在客戶付款後的 2 個工作天內把機票傳送至客戶指定的電子郵件信箱。如果機票無法遞送，是因為客戶的過失和/或錯誤，包含但不限於敘述不正確或是不完全的郵寄地址，則 CheapTickets.hk 和服務供應商都不負任何責任。

## 第 5 條 — 價格

### 航空機票的價格

網上預訂中的「付款」步驟和付款套裝程式含總價格的細項說明。航空機票的價格包含每人的機票價錢，加上稅金和附加費用。

機場稅取決於選定的航空公司、航班航線和航程中轉的機場。航空公司和其他協力廠商也會徵收保安和/或燃油附加費。

機場稅費和附加費用還會因為貨幣匯率變化和其他因素而調整。在預訂過程中，顯示的稅費只是最初估計。在預訂完成之前會顯示確實的費用。

### 額外費用

CheapTickets.hk 有權為操作和處理預訂收取額外費用。有一些附加費用可能會適用於您的預訂。CheapTickets.hk 亦收取行政管理費用。

航空公司可能對托運行李收取附加費用。托運費是以每件行李計算，而且各家航空公司收費不同。任何附加費用都會顯示在預訂過程中。此外，航空公司也可能對某些服務收取附加費用，比如機上飲料和使用機場櫃檯而非網站辦理登機。航空公司也可能對餐食和餐食優先選擇、或座位選擇收取附加費用。旅客應自行負責向航空公司索取額外附加費用的資訊。

機場可能會收取額外的本地離境稅。離境稅不包含在客戶預訂的航空機票價格內，而是由機場在當地收取（通常是以本地貨幣計算）。每個機場的離境稅的程度高低不同。不論是 CheapTickets.hk 和服務供應商都對各地徵收的離境稅（收費）不負任何責任。

### 選擇性費用

您可以在 CheapTickets.hk 預訂以下選擇性服務：

- **航班機票保證：**

在 CheapTickets.hk，您可以支付額外港幣 60 元購買航班機票保證。航班機票保證是一種保險型態，旨在確保航空公司出現破產情況，無法履行服務時，您能收回預付的航空機票旅行費用。最大賠償金額為港幣 20660 元。重要的注意事項是本保證必須在預訂後的 7 天內購買才有效。如果您購買航班機票保證，須同意航班機票保證之條款和條件。

- **酒店住宿價格：**

酒店住宿的每房每晚價格已包含稅金和附加費用，但不包含任何您住宿期間總天數合計的可變動費用（以使用計算），除非本網站或合作夥伴網站有其他特別注明。酒店住宿預訂不會收取預訂費用。另外，合作夥伴網站會注明包含的餐食和其他設施。

### 第 6 條 — 責任

CheapTickets.hk 履行其作為旅行代理商/仲介的活動，以及良好訂約人的適當義務。

CheapTickets.hk 不承擔任何服務供應商的行為和/或失職責任，或對服務供應商提供的資訊正確性負責（不論是透過 CheapTickets.hk 網站或其他網站）。

CheapTickets.hk 在因為不可抗力情況下而無法履行合時不承擔任何責任。不可抗力情況包含但不限於在發生不可預見且不能避免、並且已經採取所有合理預防措施的情況，而因此無法履行義務。具體來說，不可抗力情況一般是指運輸工具機械故障、天氣條件因素、交通壅塞、行業活動、戰爭、暴動、恐怖分子威脅、封鎖、錯失聯程航班、超額訂位元、服務供應商出現財務問題、服務供應商變更或取消行程所造成的延誤。

CheapTickets.hk 對服務供應商應負責的範圍內，但不限於，所發行的照片、宣傳單頁、廣告、網站和其他資訊管道，不負任何責任。



同此範圍內，如為 CheapTickets.hk 本身失誤，造成旅客直接或非直接的損失或傷害（包含失去旅行興致的損失或傷害），CheapTickets.hk 承擔的責任應限制於 CheapTickets.hk 收費的服務部分。

不包含的還有對旅客人身傷害的損失或傷害責任（比如依據旅行和/或取消保險政策或醫療保險政策），以及旅客進行專業或商務的損失或傷害責任（比如錯失聯程航班或抵達目的地過晚）。

CheapTickets.hk 對明顯不符合於本一般條款和條件或適用服務供應商條款和條件的承諾，不論是來自我方雇員和/或協力廠商（同時包含服務供應商），皆不負任何責任，除非該承諾經過書面的信件或電郵確認。

CheapTickets.hk 不負責賠償任何非直接損失，包含但不限於您未得到或太晚得到航班時間、航班號碼和/或航班航線變更所造成的結果損失、獲利損失、商業停滯造成的收益放棄和損失、或客戶或旅客的任何損失或傷害。

CheapTickets.hk 無法控制航空公司的座位安排。如果旅客希望特定的座位，CheapTickets.hk 建議儘早向航空公司辦理登機。CheapTickets.hk 不能保證旅客的要求會被滿足。

網站上提供的資訊、產品和服務都是「如字面所表示」。CheapTickets 和其供應商明確聲明不作任何形式、不論是明確或暗示的保證，包含但不限於可銷售性、特定目的的合適性、名稱、非侵犯性、安全性和正確性的暗示保證，以及商業使用、交易過程、或表現過程帶來的任何保證。CheapTickets 不提供任何保證，並明確聲明不承擔以下義務：（a）網站會滿足您的需求，或完全表現在不中斷、及時、安全、或無錯誤的基礎上；（b）內容是最新、完整、廣泛、正確或適合於您的情況；（c）使用網站所獲得的結果或網站提供的任何服務是正確或可靠的；（d）您透過網站獲取的任何產品品質、服務、資訊、或其他材料都能滿足您的期望。

根據聯邦條例第 253 節 14 項，航空公司需要向大眾公開他們運輸合同的條款。規避航空公司的規定，包含一些操作辦法比如連續訂票（購買兩張或以上有相同重複日期的機票以規避最少停留期間的要求）和隱藏城市訂票（購買不欲使用部分航段的聯程機票以規避航空公司的計價規則），是被許多航空公司所禁止。使用禁止的訂票操作辦法可能會導致航空公司採取行動，包含取消機票、禁止登機、取消飛行常客里程和其他優惠、向購買人的信用卡收取額外費用、在機場收取額外費用、或之後開具欠款單據。您需要負責確保您的購買符合您選擇交易的協力廠商對購買訂定的條款和條件，包含航空公司的票價規定或運輸合同中的購買條款和條件。

客戶同意去維護和補償 CheapTickets 和其供應商，以及他們的辦公人員、主管、雇員和代理，在面對任何索賠、訴因或要求，包含任何協力廠商因為（1）違反條款、（2）違反任何協力廠商的法律、規定或權利、（3）使用網站，引起任何第三方針對 CheapTickets 申請或提出的訴訟行動而產生的合理的律師費用。

## 第 7 條 — CheapTickets.hk 提出的更改或取消

有時 CheapTickets.hk 對提供的機票和/或票卷（或組合），無法依顯示的價格和/或預訂類別開立機票和/或票卷。這是因為在 CheapTickets.hk 顯示的價格和預訂類別是透過完全自動的程式上傳到



CheapTickets.hk 網站，而這些價格和預訂類別不斷的在隨價格變動。如果您在預訂完成後 48 小時內沒有收到機票和/或票卷，或預訂確認，CheapTickets.hk 的工作人員會在預訂完成後的 3 個工作天內以電話或郵件與您聯繫。CheapTickets.hk 的工作人員會和您討論可能的替代方案。但是，CheapTickets.hk 保留取消預訂並退回預付旅行款項全額的權利。

在 CheapTickets.hk 代表服務供應商支付和開立機票和/或票卷後，預訂基本上是保證的。但 CheapTickets.hk 仍保留在收到付款的 2 個工作天內拒絕開立機票和/或票卷、和依據當時提供和銷售的價格和預訂類別開立機票和/或票卷的權利。這是因為顯示的價格和預訂類別是由服務供應商決定，並由這些協力廠商上傳到網站。在上傳和顯示價格和預訂類別時，可能會出現和/或顯示不正確的價格和預訂類別 – 因為比如（系統）錯誤 – 結果導致開立不正確（即太低）價格和不正確預訂類別的機票和/或票卷。

價格和預訂類別是在自動程式處理後顯示在 CheapTickets.hk 網站上，再依據顯示的資訊列印機票和/或票卷。CheapTickets.hk 會盡最大的努力去檢查處理常式和顯示的價格和預訂類別，但不能對此提供百分之百的保證。這是為什麼 CheapTickets.hk 會保留要求客戶支付額外費用或取消機票和/或票卷、和在 2 個工作天內全額退回預付的旅行款項的權利。因為會有顯示錯誤的價格或預訂類別、和/或依據錯誤價格或預訂類別開立機票和/或票卷、和/或使用錯誤的機場稅率開立機票的種種可能。

全球預訂系統有時會提供不同航空公司的組合優惠，但有時卻無法因此開立電子機票，這是因為這些航空公司沒有達成共同機票協議，或是因為這些航空公司不是 IATA 正式會員。如果有這種情況，我們的工作人員會在預訂後的 2 個工作天內與您聯繫，討論可能的替代方案。

CheapTickets.hk 保留拒絕這些預訂和退回預付旅行款項的權利。

航班時刻會經常變更。航空公司並不總是（及時）與 CheapTickets.hk 溝通。客戶必須自己負責最晚在出發的前一天查看每個航段（航線和時間）的最終航班時刻。可以透過航空公司的（網上）登機辦理查看，若是定期航班也可登入 [www.checkmytrip.com](http://www.checkmytrip.com) 網站查看。如果航空公司有及時將變更通知 CheapTickets.hk，那我們會以電話或電郵與客戶聯繫。如果變更較大，我們會要求客戶提供確認回覆。我們會嘗試 2 次以電話和/或電郵聯繫客戶。如果我們不能（或無法）及時聯繫到客戶，那我們會保留代表客戶接受和處理變更的權利（以避免航空公司取消預訂）。如果我們無法依據客戶提供給 CheapTickets.hk 的聯繫資料去聯繫到客戶，則客戶應 – 如前述說明 – 在辦理（網上）登機時和/或最晚在出發前一天登入 [www.checkmytrip.com](http://www.checkmytrip.com) 網站查看最終的航班時刻。

## 第 8 條 — 客戶提出的更改或取消

### A. 航空機票的更改或取消

· 預訂完成後，航空機票原則上已經訂妥不能更改（變更姓名、時間、日期和/或目的地）或取消。然而，在特殊情況下也有更改或取消的可能。如果您希望更改或取消您的預訂，您應該向 CheapTickets.hk 的客戶服務部門查詢相關可能性的資訊，以及適用的條件。



· 如果有可能更改或取消您的機票，您需要考慮產生的費用。這裡指的是航空公司收取的取消和/或更改費用。更改和/或取消費用取決於航空公司的條件和機票的限制條件。CheapTickets.hk 需指出更改和/或取消費用可以高達機票的百分之百價格。在某些情況，如果原本的預訂價格類別不再適用，這些費用還可能更高。您還需要支付 CheapTickets.hk 操作取消和/或更改的行政管理費用。您需要知道在機票可以取消或更改的情況下，CheapTickets.hk 對取消和/或更改處理將收取港幣 775 元的行政管理費用。

· 如果您沒有使用您的機票，或使用部分機票，而且可以向航空公司申請退票償付，CheapTickets.hk 將，在您沒有作出選擇時，代表您在大約 11 個月後申請可能的償付。CheapTickets.hk 在向航空公司申請償付後，CheapTickets.hk 會給您一張償付金額扣除相應行政管理費用之後的票卷憑證。憑此票卷您可以在 CheapTickets.hk 再次作預訂時享有折扣。CheapTickets.hk 對每張機票的償付申請會收取港幣 225 元的行政管理費用。每張票卷的有效期為 1 年。

· 如果客戶已經為一位元或更多的旅客購買取消保險，而且取消的原因符合取消保險的條件，客戶除了支付取消保險的保費，仍需支付 CheapTickets.hk 的行政管理費用。一個例外的情況是，如果航空機票的取消費用是百分之百：在這種情況下，給付的款項將不超過機票價格的百分之七十。行政管理費用和任何付款服務費（使用信用卡或其他付款方式）和航班機票保證皆不能退還。CheapTickets.hk 在收到保險公司退回的款項後會儘快轉給旅客。

## B. 酒店預訂的更改或取消

· 酒店的預訂不是都能更改或取消的。如果您希望更改或取消您的預訂，可以聯繫 CheapTickets.hk 來查詢可能性資訊和適用的條件。酒店預訂的更改或取消必須直接在 Booking.com 網站上操作。

### 第 9 條 — 退款要求申請

如果航空機票可以取消，退款的申請原則上必須在原始出發日期以後的 1 年內提出，除非航空公司有另外的規定。任何退款將會被匯入客戶原始付款的帳戶/信用卡，前提是在 CheapTickets.hk 收到航空公司的退款之後。這個過程通常需要 2 至 3 周，但有些情況可能會更長，也許會需要 6 至 12 個月。

### 第 10 條 — 旅行證件

您明確需要負責去正確提供進行和執行預訂所需的（個人）資料。如果個人資料發生變化，旅客必須立即通知 CheapTickets.hk。CheapTickets.hk 保留對更改旅客個人資料收取費用的權利。

CheapTickets.hk 在此對客戶強調，旅客護照上載明的名字和姓氏必須在預訂過程中的乘客資料部分注明。在預訂過程中，不需要注明「某人之配偶」或「某人之寡婦」。

舉例：



- Somchai Tao 先生應在名字部分輸入：Somchai, 在姓氏部分輸入：Tao
- Willem van Beek 先生應在名字部分輸入：Willem, 在姓氏部分輸入：van Beek
- Karin Maria Jansen 女士是 van Beek 先生的配偶, 應在名字部分輸入：Karin, 在姓氏部分輸入：Jansen.

不應包含標點符號、連字號號 (-) 或重音符號。

舉例：對「Müller」名, 您應該輸入「Muller」。

如果旅客使用的航空機票上的姓名不正確, 可能會導致航空公司拒絕載運。如果在網站預訂確認後發現姓名有錯誤或者拼寫不正確, 旅客必須以電郵聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門

(cs@CheapTickets.hk) 或撥打客戶服務熱線+852 3018 3320 (週一至週五 8:30-17:30, 週六 9:00-16:00), 查詢航空公司是否允許此類更改。所有有關現有預訂資料的更改都會收取費用。

CheapTickets.hk 將收取港幣 775 元的行政管理費用。航空公司也可能會徵收更改費用。

CheapTickets.hk 不能保證航空公司會接受姓名資料的更改。

您必須負責您在旅行時攜帶所有正確和有效的旅行證件。為確保完全正確, 旅行證件是指您在旅行時, 入境國要求的所有檔。在任何情況下 (但不限於此), 旅行證件包含: 護照、簽證、防疫證明、出生證明、出發地戶政摘要和同意表格。因此, 非常重要是在出發前應多次檢查您是否取得所有需要的旅行檔。各個地方對這方面的要求經常有變動。如果您的旅行證件不完整或已經失效, 您可能會被拒絕登機。CheapTickets 對旅客沒有有效旅行證件的任何情況都不承擔責任。

即使是在轉機的機場, 您也必須留意可能還是需要旅行證件 (主要是護照、簽證、防疫證明、出生證明、戶政人口摘要和同意表格, 以及其他等等)。若需要更多資訊, CheapTickets.de 建議您向外交部和簽證服務網站查詢, 他們有各目的地所有必要和最新的資訊。CheapTickets.de 對旅客在轉機時沒有有效旅行證件的情況不承擔責任。

您必須知道許多國家都要求您的護照在入境後仍有 6 個月以上的有效期。您還必須知道申請有效簽證可能需要一段時間。因此 CheapTickets.hk 建議您在預訂航空機票後儘快申請簽證。

CheapTickets.hk 對旅客沒有有效旅行證件的任何情況都不承擔責任。

有關這方面的更多資訊, CheapTickets.hk 建議您登入中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署網站 <http://www.fmcojrc.gov.hk/eng/>, 網站提供各目的地所有必要和最新的資訊。

CheapTickets.hk 要求您理解在許多國外地區, 防疫和/或防瘧疾藥物是必要的。如果您沒有接種過特定的疫苗, 您可能會被某些國家拒絕入境。有時候暫時停留的情況也有防疫的要求, 比如轉機。各個不同主管機關可提供在 (亞) 熱帶國家疾病的風險, 以及預防這些疾病的疫苗。有關防疫和疾病的建議, 您可以聯繫香港政府的衛生部門、您地區的防疫單位、或您的家庭醫生。

如果您是旅行到美國或在美國轉機，並希望利用豁免簽證計畫（VWP），您必須透過旅遊授權電子系統（ESTA）申請授權。您應該在預訂航空機票和/或酒店後儘快申請，而且不能遲於出發前 72 小時。超過這個時段，您仍然可以申請 ESTA 旅遊授權，但是如果授權被拒絕，您可能沒有足夠時間去申請需要的簽證。申請費用必須由您支付，且必須以信用卡支付。旅行去美國而沒有 ESTA 旅遊授權是不被允許的。有關您申請和是否適用豁免簽證計畫的資訊，請登入 ESTA 網站。

CheapTickets.hk 要求所有往返美國的乘客知道當地主管機關能獲取您所提供的資料，以進行法律需要的安全檢查。ESTA 只使用您的資料作為安全檢查目的。

## 第 11 條 — 預訂航班

在您預訂航空機票後，航空公司將負責該預訂和旅行資訊 — 以及完成旅程的個人資料 — 會被儲存在服務供應商的預訂系統中。

### 辦理登機

旅客須負責及時向航空公司辦理登機手續。許多航空公司在網站上提供出發前網上辦理登機服務。我們建議您查詢航空公司的網站，以確定您預訂的航班是否適用於此項服務。有一些航空公司的登機辦理只能夠在網上操作。有關最新資訊，我們建議您聯繫航空公司。

我們建議您在預定的起飛時間前，利用充分時間辦理登機，並及時通過（中央）安全檢查。如果您沒有趕上航班，要求退回您的航空機票費用是不可能的。

作為一般指導原則，我們建議以下的登機辦理時間：

- 亞洲目的地：至少在起飛前 2 小時；
- 亞洲以外的目的地：至少在起飛前 3 小時；
- 對安全檢查要求嚴格的目的地，比如但不限於，美國和以色列，至少需要在起飛前 3 個小時來辦理登機。

### 孕婦

航空公司能自由拒絕孕婦登機，通常取決於懷孕期。更多資訊請參考各航空公司的條款和條件。您也可以聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門。

### 嬰兒護照



有關此部分的更多資訊， CheapTickets.hk 建議您登入中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署網站 <http://www.fmco-prc.gov.hk/eng/>。

## 攜帶嬰兒旅行

在航空行業，嬰兒是指在航班飛行日期當天未滿 2 足歲的幼兒，不論是去程或返程。一般而言，一位成人旅客只允許攜帶一名嬰兒同行。有時候一位成人可以與一位以上的嬰兒同行，但這取決於您選擇的航空公司。嬰兒是不允許有自己單獨的座位。在航程中，嬰兒須坐在成人的腿上。有關更多資訊，請以電郵聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門 (cs@CheapTickets.hk) 或撥打客戶服務熱線+852 3018 3320 (週一至週五 8:30-17:30, 週六 9:00-16:00)。

## 獨自乘機兒童

您需要知道兒童 (通常是指 16 歲以下) 獨自乘機是不被航空公司接受的。有關更多資訊，請參考航空公司的條款和條件。或以電郵聯繫 CheapTickets.hk 的客戶服務部門 (cs@CheapTickets.hk) 或撥打客戶服務熱線+852 3018 3320 (週一至週五 8:30-17:30, 週六 9:00-16:00)。

## 航班時間、航班號碼和航線

客戶在預訂時得到的航班時間、航班號碼和航線有可能會變動， CheapTickets.hk 因此不能作出任何保證，而且這些資訊在任何時候都有可能再變動。非常重要是在起飛的 24 小時前，查詢確切的旅行行程。您可以在 [www.CheapTickets.hk](http://www.CheapTickets.hk) 網站的「我的行程」欄目查看您的行程。

CheapTickets.hk 對旅客因為航空公司作出變動而導致的任何損失不承擔任何責任。CheapTickets.hk 會及時通知客戶有關航班時間、航線和/或航班號碼的變動。這些聯繫只會傳送到客戶在預訂時提供給 CheapTickets.hk 的指定電郵地址。

## 行程的強制順序

一份航空機票包含一張或多張段票。每一張段票都對應到行程的一部分，如行程所列出。客戶支付的價格也是對應航空機票上的行程。使用航空機票上載明的所有段票是客戶和航空公司之間運輸合同的主要部分。旅客需要遵循預訂的旅行行程。取消或不使用行程中的任何段票是不允許的。航空機票上載明從出發地開始的行程段票如果有一段或更多段沒有依照順序使用，該機票將不再被接受。如果旅客沒有搭乘其中一段航班，航空公司會認定該旅客「沒有出現」，並取消其後段的所有航班，而且沒有任何賠償。如果您預訂了從杜塞爾多夫經阿姆斯特丹到紐約的行程，那麼您不能只從阿姆斯特丹才開始搭乘航班。

## 聯結鐵路票

如果您有往返機場的聯結鐵路車票，您同樣必須完成該段的鐵路預訂行程。您可以在出發車站的指定票務櫃檯，出示您的航空機票和有效的身份證明，領取您的車票和座位預訂。請在航空公司網站查詢您可以用來出發的各個不同車站的詳細資料。在大多數的情況，鐵路車票只能在火車出



發前 4 小時內開始在指定的票務櫃檯領取。準時到達是很重要的，因為您很可能還需要排隊等待。您需要確保火車上的乘務員在您的車票上蓋章：如果您在搭乘鐵路段之後還有飛行航段，機場的登機辦理櫃檯會要求您出示您的火車票。

## 第 12 條 — 免費行李

各個航空公司允許的每件行李尺寸大小和重量都不同。與您預訂有關的免費行李的確實細節，請參閱搜尋結果頁面上每個行程備註的行李資訊內容，或聯繫航空公司的客戶服務部門。在某些情況，航空公司會對隨身行李收取額外費用。這些資訊都會在預訂過程中顯示。

## 第 13 條 — 利息和收回費用

任何客戶未能及時向 CheapTickets.hk 履行付款，未清償的款項部分須支付法定的利息，除非服務供應商的條款和條件有注明更高的利率。

此外，客戶應補償 CheapTickets.hk 和服務供應商所有合理的法律訂定外之費用。

## 第 14 條 — 爭議

旅客要提出對 CheapTickets.hk 執行的訂單的投訴必須以書面形式，在旅客得到有關投訴事實當日的一個月內，以傳統信件寄交給 CheapTickets.hk（香港特別行政區九龍旺角砵蘭街 280 號 22 樓 5 室），或電郵（cs@CheapTickets.hk）。

CheapTickets.hk 在收到投訴當日的一個月內，旅客會收到書面的實質性回應。如果旅客對投訴的處理不滿意，旅客可以將投訴發送到

## 第 15 條 — 智慧財產權

網站、網站內容、除了協力廠商提供的材料，以及 CheapTickets.hk 商標，都受到智慧財產權的保護。儘管法律方面有任何例外的許可，使用這些項目都必須事先取得 CheapTickets.hk 的同意。

## 第 16 條 — 免責聲明

客戶知道並表明接受一般條款和條件後，他/她同時也接受免責聲明。CheapTickets 對有關網站的使用、無法使用、或使用外部連接網站為開始點而引發的損失，不負擔任何責任。所有網站上的優惠活動都屬於非義務性，而且從這些優惠活動中不能獲取任何權利。

相關服務供應商的額外限制條件可適用於網站上的所有優惠活動。不論是在有資訊遺漏、不正確或不完整，或是網站上的優惠活動含有不正確或不完整資訊的情況，CheapTickets 都不承擔任何責任。網站的資訊不能成為與使用者建立可能合同關係的延伸或調整，除非在網站上的使用者協定中對此資訊有特別注明。

## 第 17 條 — 資料保護

客戶在網站作預訂時會提供個人資料 – 包含付款資料 – 以及其代表的所有旅客的預訂資料。CheapTickets.hk（身為旅行代理商）需要有這些個人資料來執行合同，也需要這些資訊來完成和執行客戶和服務供應商之間的協定。 CheapTickets.hk 會將這些個人資料提供給有關的服務供應商。此外， CheapTickets.hk 在網站上使用資訊記錄程式（cookies）。更多有關我們如何處理您個人資料的資訊，請參閱我們的隱私權聲明，並注意其內容會有不定期更改。

CheapTickets.hk 的資料有部分委託服務公司處理，他們也參與服務提供的協定執行。這些公司是專有的，能根據我們的指示處理資料，而且我們是很仔細費勁的選擇這些公司。這些包含有，以及其他未提到的，付款系統供應商和代我們進行信用和安全檢查的公司，使您能選擇不同的付款方式，並避免付款出現問題和信用詐欺。在這方面，我們對您的資料只提供給歐洲經濟區內註冊的單位，因此能受到歐盟嚴格的資料保護法律約束，或符合同等程度的資料保護要求。

客戶同意將個人資料提供給 Airhelp 公司。航空乘客的權利已經記錄在歐盟條款 261/2004，以及其他條款，這表示所有歐盟成員國家都必須去遵守。該條款確定航空乘客在一些條件下，如果他們的航班有延誤、取消或超額訂位，有權得到補償。如果客戶的航班是前往或來自歐盟的成員國，在有延誤、取消或超額訂位時，Airhelp 公司會以電郵聯繫客戶，提供向有關航空公司提出補償要求的選項。

網站使用所謂的「Cookies」（資訊記錄程式）來記錄互聯網的使用資訊。一個 cookie 是一份文字檔案，透過網站傳送到使用者的電腦，並儲存在使用者的電腦內。這些 cookies 能說明使用者找到所需要的資訊，並在每次拜訪網站時提供定制的個人偏好內容。使用者可以透過設置其使用的互聯網軟體，選擇不接受在個人電腦內儲存 cookies。但結果有可能會使使用者無法登入網站的某些頁面。

## 第 18 條 — 通則

本一般條款和條件的原始文字是以英文擬定，任何對條款內容規定的解釋也以英文文字為準。

即使一般條款和條件中有任何規定成為無效、無約束性、無法律效力、或會被廢除，其他規定的效力並不會被影響。在確定有無效、無法律效力、或應該廢除的規定，CheapTickets.hk 會儘快提出新的有效規定。

如果您不同意這些條款的規定或更改這些條款，或對網站有任何不滿意，您唯一的選擇是立即停止使用網站。所有網站內容是由 CheapTickets 註冊（©CheapTickets）。版權所有。CheapTickets 對外部網站內容不承擔任何責任。CheapTickets 和 CheapTickets 商標圖案是 [Travix Nederland B.V.](#) 在美國和其他國家的註冊商標。在此提到的其他商標圖案和公司名稱是個別公司擁有的註冊商標。

我們鼓勵您和我們分享您的意見和問題。請記得您對您提出的任何材料須負責任，包含其可靠性、獨創性和版權。請不要在您的意見中透露商業秘密或其他保密資訊。任何和所有提交給我們的材料權利會成為 CheapTickets 的專有財產。



CheapTickets 是美國加州註冊的旅行銷售公司，加州註冊號碼是：2081741-40。在加州註冊為旅行銷售公司並不表示有加州政府的批准。

登入和使用我們的網站必須接受以下的條款和條件。在登入和使用本網站或任何其提供的服務，您同意接受網站上的所有條款、條件和警告。

CheapTickets.hk 保留修改這些一般條款和條件的權利。在預訂過程中，可以隨時下載這些一般條款和條件的最新版本。

## 第 19 條 — 適用法律

CheapTickets.hk 和客戶之間的合同是只受美國加州法律的管轄。這些條款也是受美國加州法律的管轄，沒有對立的法律規定。對這些條款、您使用網站、和從 CheapTickets 購買的產品或服務，所造成或引起的爭議之解決，您在此同意應只歸屬於美國加州聖克拉拉郡的州和聯邦法庭的專有管轄權和審理場所。各簽約方明確同意不引用聯合國公約中有關國際貨物銷售合約的部分。

## 附錄 A

**一般條款和條件：** 此用語是指現在針對預訂的一般條款和條件，並會有不定時的調整或修改。

**預訂確認：** 這是當客戶完成網上預訂程式、接受服務合同適用的一般條款和條件、以及接受服務供應商適用的條款和條件的時刻。接受適用的條款和條件後，客戶將受合同制約。預訂確認會被遞送到客戶指定的電郵位址。

**包機航空公司：** 提供包機服務的公司。包機航班是沒有依固定日期發生的航班，而是由一位元或多位元客戶發起讓團體旅客能夠共同旅行。

**服務：** 網站上提供的服務，由服務供應商提供。

**服務供應商：** 在旅行範疇內的交通運輸供應者、住宿供應者或其他服務供應者，廣義來說，客戶與服務供應商訂定協定，由後者依據適用的條款和條件來提供交通運輸、住宿或其他服務，並負責這些服務的表現。

**定期航空公司：** 航空公司提供根據固定時間表飛行的航班。

**低成本航空公司：** 航空公司在各方面都盡可能節省成本，節省的優惠則轉讓給客戶，表示他們可以提供（非常）低價的航空機票。這些低價的航班主要是針對歐洲區內的目的地。

**合同：** 客戶和 CheapTickets.hk 之間的服务合同，廣義來說，合同中 CheapTickets.hk 作為旅行代理商並承擔提供旅行範疇內的仲介服務給旅客。

**客戶：** 在 CheapTickets.hk 作預訂的當事人。



旅客：客戶（通知人）或 CheapTickets.hk 依合同規定提供服務的受益人，並接受條款規定。

入場卷：代表或代替服務供應商開立的檔，使能進入預訂的活動。

航空機票：在付款程式完全完成後，航空公司以服務供應商身份開立或委託開立的機票（電子或紙本）。在條款和條件中，電子機票相當於 e-ticket。

CheapTickets.hk: 是 Travix Nederland B.V. 的一部分，公司註冊地址在美國聖約瑟市聖克拉拉西街 Piet Heinkade 55, 1019 GM Amsterdam, The Netherlands。經營旅行範疇內的旅行代理商業務。作為旅行代理商（及仲介商，CheapTickets.hk 建議、提供旅行範疇內的資訊和仲介服務，促成合同成立。

票卷：CheapTickets.hk 代表服務供應商提供給客戶方的電子憑證，並非航空公司機票，作為該預訂服務的付款證明。

網址：[www.CheapTickets.hk](http://www.CheapTickets.hk)

工作日：週一至週五 8:30-17:30，週六 9:00-16:00